

Литовский эдукологический университет
Филологический факультет

Министерство образования Республики Беларусь
Учреждение образования
«Белорусский государственный педагогический университет
имени Максима Танка»
Факультет белорусской и русской филологии

Lietuvos Edukologijos universitetas
Studentų g. 39, LT-08106, Vilnius, Lietuva, tel./ fax. +370 5 260 78 86

БГПУ, ул. Советская, 18
г. Минск, 220050, Республика Беларусь, тел.: +375 17 227 79 94

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Приглашаем Вас принять участие в **IV Международной научной конференции «Язык и межкультурные коммуникации»**, которая состоится **15 – 18 мая 2013 г. в Вильнюсе и Минске** (15-16 мая – Вильнюс, 17-18 мая – Минск).

Проблемное поле конференции:

- 1. Язык в поликультурном пространстве.*
- 2. Язык как феномен диалога культур.*
- 3. Национально-культурное и языковое многообразие Беларуси и Литвы.*
- 4. Литовско-белорусско-польско-латышское пограничье как регион балто-славянских культурных и языковых контактов.*
- 5. Межкультурные коммуникации и СМИ.*
- 6. Национально-культурная специфика средств коммуникации.*
- 7. Лингвистические заимствования как отражение межкультурных взаимодействий.*
- 8. Теория и практика перевода в аспекте межкультурных коммуникаций.*
- 9. Культура речевого общения. Речевое поведение. Речевой этикет.*
- 10. Лингвострановедение и этнолингвистика.*
- 11. Герменевтика и язык «возможных» миров.*
- 12. Метафора и образы языка.*
- 13. Язык как детерминант национально-культурной идентификации личности.*
- 14. Из опыта создания национально ориентированных учебных материалов в парадигме межкультурной коммуникации.*
- 15. Белорусский и литовский языки за рубежом: сферы реализации, изучение, преподавание.*

Форма участия – очная.

В обеих странах дополнительно предусмотрена культурная и экскурсионная программа.

Для участия в работе конференции необходимо до **30 января 2013 г.** направить на электронный адрес оргкомитета **konf09@tut.by** следующие материалы:

- заявка на участие в конференции (форма прилагается);
- ксерокопия паспорта (страница с фотографией и предыдущая) – для участников из стран с обязательной визой в Литовскую Республику и / или Республику Беларусь;
- материалы выступления в электронном варианте;
- электронная копия квитанции об оплате организационного взноса (см. Финансовые условия).

Требования к оформлению материалов

Объем материалов – до 3 страниц текста (формат А4, Word, шрифт Time New Roman, кегль 12, межстрочный интервал – 1,0; поля – 25 мм). Ссылки в тексте подаются в квадратных скобках: [2, с. 45], иллюстративный материал выделяется курсивом без кавычек.

Рабочие языки – славянские, балтийские и английский.

Материалы докладов планируется опубликовать до начала конференции.

Образец оформления материалов

А. А. Иванов (Москва, Россия)

РЕКЛАМНЫЙ ТЕКСТ И КУЛЬТУРА РЕЧИ

Текст [1, с. 32].
.....[5, с. 483].

Литература

1. Старичёнок, В. Д. 2003. *Культура речи делового человека*: Словарь-справочник. Москва: БГПУ.
2. Щерба, Л. В. 1974. *Языковая система и речевая деятельность*. Ленинград: Наука.
3. Тураева, З. Я. 1999. Лингвистика текста на исходе второго тысячелетия. *Иж: Вестник Киевского лингвистического университета*. Сер. Филология. Т. 2. № 2: 14-19.

Финансовые условия

Организационный взнос в размере 170 лт. или 50 евро необходимо перечислить **до 30 января 2013 г.** на счёт:

получатель (beneficiary): Lietuvos Edukologijos universitetas (Литовский эдукологический университет)

код предприятия (registration no): 111951498

код PVM (VAT no): LT119514917

адрес (address): Studentų g. 39, LT-08106, Vilnius, Lietuva

банк (beneficiary bank): AB SEB bankas

адрес банка (bank address): Gedimono pr. 12, LT-01103 Vilnius, Lietuva

номер счёта (account No.): **LT70 7044 0600 0113 7036**

код платежа: 260

код SWIFT (bank code): CBVILT2X

При регистрации во время конференции оргвзнос составляет 200 лт. или 60 евро.

Расходы, связанные с участием в конференции (проезд, проживание, питание), оплачивают участники или командирующая сторона.

Дополнительно желающим участникам конференции предлагается возможность опубликовать статью в научном журнале Литовского эдукологического университета „Kalba ir kontekstai“ („Язык и контексты“). Стоимость страницы текста – 5 евро.

Требования к оформлению научной статьи

- Статью представить во время регистрации участников в Вильнюсе в электронной версии с распечаткой в формате А 4, Word, шрифт Times New Roman, размер шрифта 12, поля: слева – 1 см, справа – 1 см, сверху и снизу – 2,5 см., межстрочный интервал 1 или прислать **до 30 июня 2013 г.** по электронному адресу: konf09@tut.by.
- Оплата публикации производится во время регистрации участников в Вильнюсе или **до 30 июня 2013 г.** банковским переводом на счёт конференции.
- Первая страница: по центру – название статьи (заглавными буквами, шрифт 16), ниже – имя, фамилия автора (шрифт 14), ниже – название организации, почтовый и электронный адрес (шрифт 12).
- Объем – 6-10 компьютерных страниц.
- Статья должна иметь вводную часть, где указываются актуальность, цель, задачи, материал и методы исследования, основную часть и выводы, список цитируемой научной литературы и резюме (summary).
- Иллюстративный материал в тексте статьи печатается *курсивом* без кавычек. Цитаты в тексте даются в кавычках с указанием на источник (Успенский, 1993, 8).

- Название статьи и резюме (summary) с ключевыми словами (2-2,5 тыс. знаков с пробелами) на английском языке размещаются в начале статьи, на литовском языке (или на языке, на котором написана статья) – после списка литературы.

Образец оформления научной статьи

НАЗВАНИЕ СТАТЬИ (шрифт 16)

Фамилия, имя автора (шрифт 14)

Название учреждения, почтовый адрес, электронный адрес (шрифт 12)

ABSTRACT (шрифт 14)

Interconnection Between Language and Culture (шрифт 12)

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ (шрифт 14)

Текст.....(Судник, 1975, 10).....

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ (шрифт 14)

ВЫВОДЫ (шрифт 14)

ЛИТЕРАТУРА (шрифт 14)

1. *Baltų ir slavų kalbų ryšiai*. 1968. K. Morkūnas (ats. redaktorius). Vilnius: Mintis.
2. Familiec, M. 2004. Przykłady wpływów bałtyckich w mikrotoponimii powiatu Ełckiego. In: *Polsko-białoruskie związki językowe, literackie, historyczne i kulturowe pod red. M. Kondratiuka, B. Siegienia*. Białystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku: 29-43.
3. Savič, M. 1988. Sociolingvistinė situacija ir mikrotoponimija Šalčininkų apylinkės teritorijoje. Iš: *Kalbotyra*. № (39) 2. Vilnius: Mokslas: 86-91.
4. Адамавічутэ, І. Б. 1980. Шляхі пранікнення беларусізмаў у гаворкі літоўскай мовы. Іš: *Пытанні беларускага і славянскага мовазнаўства*. Мінск: Навука і тэхніка: 87-91.
5. *Балтийские языки и их взаимосвязи со славянскими, финно-угорскими и германскими языками*. 1973. Тезисы докладов научной конференции, посвящённой 100-летию со дня рождения акад. Я. Эндзелина (г. Рига, 21-22 февраля 1973 г.). Отв. ред. чл.-кор. АН ЛатССР Р. Я. Грабис. Рига: Зинатне.

6. *Балто-славянские исследования*. 1981. Сб. науч. тр. АН СССР, Ин-т славяноведения и балканистики; Редкол.: В. В. Иванов (отв. ред.). Москва: Наука.
7. Мартынов, В. В. 1973. *Праславянская и балто-славянская суффиксальная деривация имён*. Минск: Наука и техника.

SANTRAUKA или **РЕЗЮМЕ** (шрифт 14)

название статьи (шрифт 12)

имя и фамилия автора (шрифт 12, латинкой)

Дополнительную информацию о конференции можно получить:

телефон в Вильнюсе: +3705-260-78-86, +370 698 06710 (Центр белорусского языка, литературы и этнокультуры).

телефон в Минске: +37517-227-79-94 (кафедра культуры речи и межкультурных коммуникаций);

Оргкомитет

ЗАЯВКА
на участие в IV Международной научной конференции
«Язык и межкультурные коммуникации»
15 –18 мая 2013 г.

| | |
|--|--------------------------------------|
| Фамилия, имя (кириллицей) | |
| Фамилия, имя (латинкой, т.е. как в заграничном паспорте) | |
| Нужна ли виза и в какую страну (указать) | |
| Данные для оформления визы: - Ваше гражданство; - дата и место рождения; - номер и серия действующего заграничного паспорта, до какой даты паспорт действителен; - адрес прописки (можно прислать копию паспорта с соответствующими данными по факсу или эл.почте) | |
| Место работы (полное название учреждения и должности) | |
| Учёная степень | |
| Учёное звание | |
| Электронный адрес | |
| Почтовый домашний адрес (просьба обязательно указать почтовый индекс) | |
| Телефоны | |
| Факс | |
| Название доклада | |
| Доклад включить в научное направление | |
| Место участия в конференции: – в Вильнюсе – в Минске | с _____ по _____ с _____ по _____ |

| | |
|--|--------------------------------------|
| | |
| Необходимость в бронировании гостиницы: – в Вильнюсе – в Минске | с _____ по _____ с _____ по _____ |